



**audio-technica**

# **AT-LP3XBT**

Automatischer kabelloser Plattenspieler

---

## **Bedienungsanleitung**

**German**

# Einführung

Dieses Produkt darf nur in den Ländern verwendet werden, in denen es verkauft wird. Stellen Sie sicher, dass die Betriebsspannung des Produkts und der Stecker des Netzteils für das Land, in dem Sie leben, richtig sind.

# Sicherheitsvorkehrungen

Obwohl dieses Produkt für die sichere Anwendung konstruiert wurde, kann falsche Verwendung einen Unfall verursachen. Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit alle Hinweise, wenn Sie das Produkt verwenden.

## Wichtige Informationen

### Warnung

Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um die Gefahr eines Brands oder Stromschlags zu vermeiden.

### Vorsicht

- Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Überlassen Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten nur qualifiziertem Fachpersonal.
- Das Gerät darf keiner übermäßigen Hitzeeinwirkung, beispielsweise direktem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem, ausgesetzt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor starken Erschütterungen.
- Dieses Gerät sollte in der Nähe einer Steckdose platziert werden, damit Sie das Netzteil jederzeit schnell erreichen können.
- Trennen Sie das Netzteil in einem Notfall unverzüglich.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Stellen Sie keine offenen Feuerquellen (wie brennende Kerzen) auf das Gerät, um die Gefahr eines Brands zu vermeiden.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht an einem beengten Ort auf, wie beispielsweise einem Bücherregal oder Ähnlichem.
- Installieren Sie das Gerät nur an Orten mit guter Belüftung.

## Für Kunden in den USA

### FCC-Hinweis

#### Warnung

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

#### Vorsicht

Sie werden davor gewarnt, dass jegliche nicht ausdrücklich in dieser Anleitung genehmigten Änderungen Ihre Berechtigung zum Betrieb dieses Gerätes ungültig machen könnten.

## Sicherheitsvorkehrungen

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Vorschriften sind dazu bestimmt, einen angemessenen Schutz gegen Störungen in häuslichen Installationen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann solche ausstrahlen, wodurch es bei unsachgemäßer Installation und Bedienung zu Störungen des Funkverkehrs kommen kann. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei ordnungsgemäßer Installation keine Empfangsstörungen auftreten. Wenn das Gerät Störungen im Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht, was durch vorübergehendes Ausschalten des Geräts überprüft werden kann, versuchen Sie, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an getrennte Stromkreise an.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker für weitere Empfehlungen.

Diese Sendeanlage darf nicht in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einer anderen Sendeanlage betrieben werden.

### Erklärung zur HF-Exposition

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt wurden und erfüllt die FCC-Richtlinien für die HF-Exposition. Dieses Gerät strahlt HF-Energie mit sehr niedrigem Pegel aus, der auch ohne Prüfung der maximalen Expositionsduer (Maximum Permissive Exposure - MPE) den Anforderungen entspricht. Das Gerät sollte in einem Mindestabstand von 20 cm zu Personen aufgestellt und betrieben werden.

### Kontakt

Verantwortliches Unternehmen: Audio-Technica U.S., Inc.  
Anschrift: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA  
Tel.: 330-686-2600

## Für Kunden in Kanada

### ISED-Strahlenbelastungserklärung

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

Dieses Gerät entspricht den Strahlungsbelastungsgrenzen der RSS-102, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt wurden.

Das Gerät sollte in einem Mindestabstand von 20 cm zu Ihrem Körper aufgestellt und betrieben werden.

# Gebrauchshinweise

## Plattenspieler

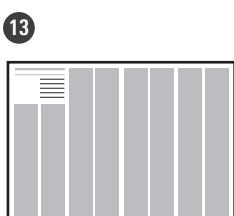
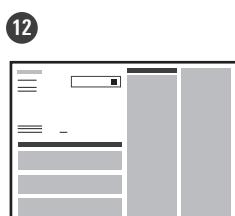
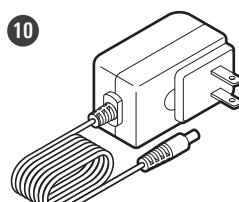
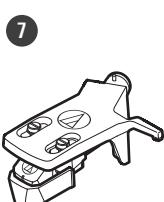
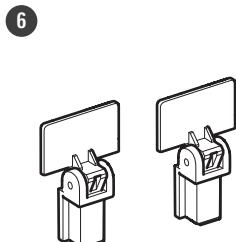
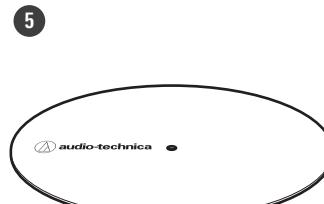
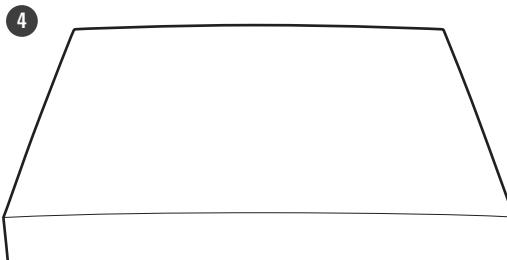
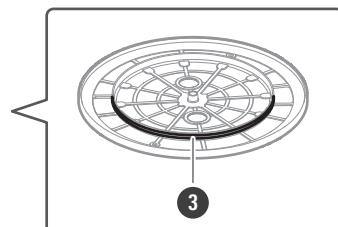
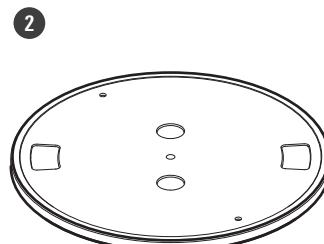
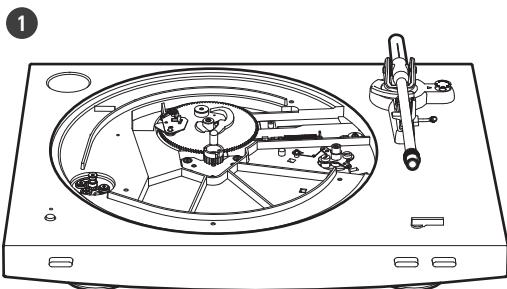
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, die besonders heiß, feucht oder verschmutzt sind bzw. extremen Vibrationen ausgesetzt sind, und stellen Sie das Produkt nicht dort auf.
- Das Produkt sollte auf einer flachen und ebenen Oberfläche aufgestellt werden.
- Wenn Sie die Staubschutzhülle schließen, schließen Sie sie vollständig.
- Wenn Sie dieses Produkt mit einem verbundenen Bluetooth-Gerät verwenden, lesen Sie unbedingt auch die Bedienungsanleitung des Bluetooth-Geräts.

## Tonabnehmer

- Befestigen Sie die mitgelieferte Schutzkappe am Tonabnehmer, wenn das Produkt nicht verwendet wird.
- Berühren Sie die Abtastnadel des Tonabnehmers nicht mit Ihren Fingern.
- Achten Sie darauf, dass die Abtastnadel nicht gegen den Plattenteller, die Filzmatte oder den Rand der Schallplatte stößt.

# Verpackungsinhalt

- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung dieses Produkts, dass alle Teile vorhanden sind.
- Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihren Audio-Technica-Händler vor Ort.
- Wir empfehlen Ihnen, nach dem Kauf alle Verpackungsmaterialien für mögliche künftige Lagerungs-, Umzugs- oder Versandzwecke aufzubewahren.



**1** Plattenspieler

**2** Plättenteller

**3** Antriebsriemen

**4** Staubschutzhaube

**5** Filzmatte

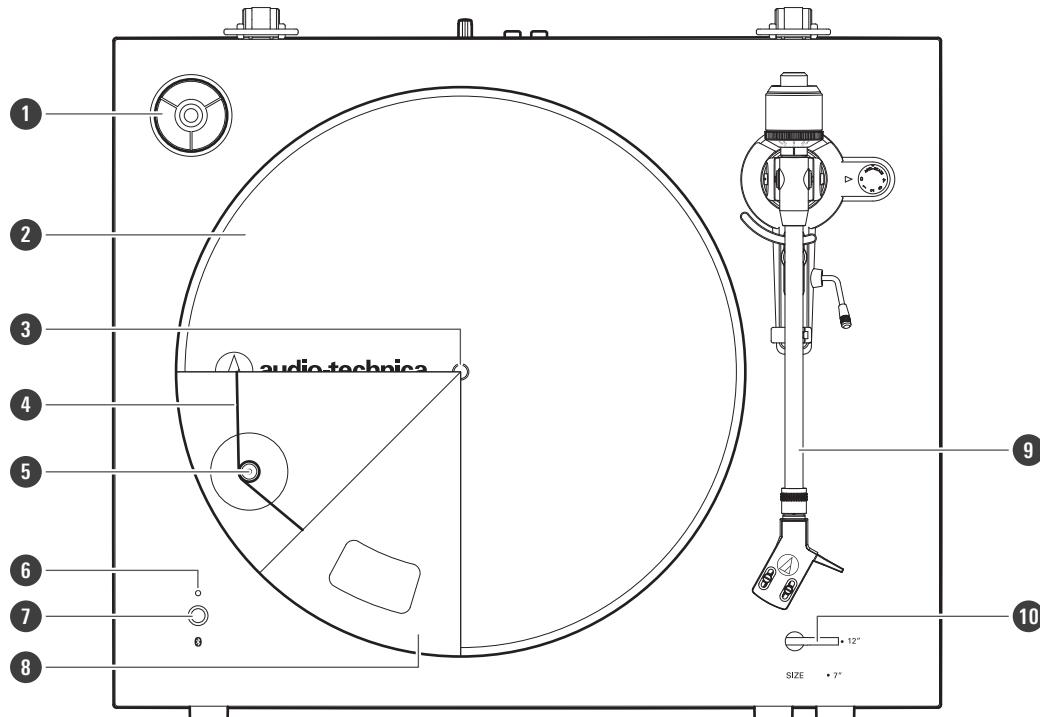
**6** Staubschutzaubenscharniere

## **Verpackungsinhalt**

- ⑦ Headshell (AT-HS3 BK) mit VM-Stereo-Tonabnehmer (AT-VM95C)**
- ⑧ Gegengewicht**
- ⑨ Adapter für 45 U/min**
- ⑩ Netzteil**
- ⑪ Cinch-Audiokabel (ca. 1,0 m)**
- ⑫ Kurzanleitung**
- ⑬ Sicherheitsanweisungen**

# Bezeichnung und Funktion der Teile

## Draufsicht



### 1 Adapter für 45 U/min (in Einbuchtung platziert)

Stellt die Plattentellergeschwindigkeit zwischen 33-1/3 und 45 U/min um.

### 2 Filzmatte

### 3 Mittelachse

### 4 Antriebsriemen

### 5 Riemenscheibe (messingfarben)

### 6 Bluetooth-Anzeige-LED

Zeigt den Bluetooth-Verbindungsstatus an, indem das Licht konstant leuchtet oder blinkt.

### 7 Wireless-Taste

Verwenden Sie diese Taste, um dieses Produkt mit einem Bluetooth-Gerät zu verbinden.

### 8 Plattenteller

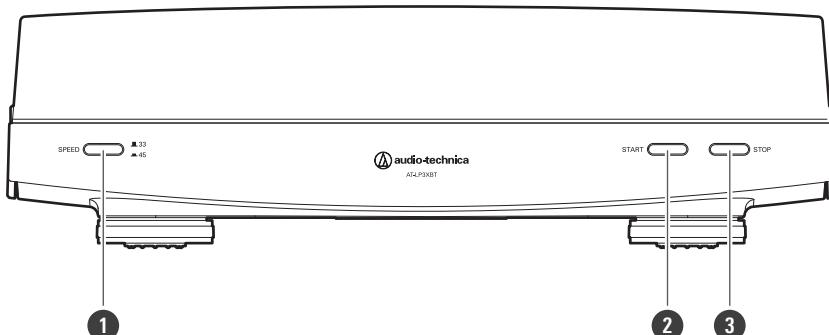
### 9 Tonarm

### 10 Größenwahlschalter

Schaltet zwischen 12" und 7" um, je nach Größe der Schallplatte.

## Bezeichnung und Funktion der Teile

### Frontansicht



#### ① Drehzahl-Steuerregler

Stellt die Plattentellergeschwindigkeit zwischen 33-1/3 und 45 U/min um.

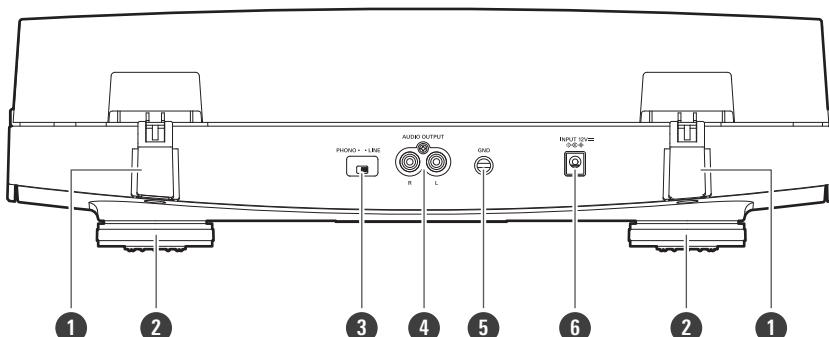
#### ② START-Taste

Dreht den Plattenteller und bewegt den Tonarm.

#### ③ STOP-Taste

Setzt den Tonarm in seine ursprüngliche Position zurück und stoppt den Plattenteller.

### Rückansicht



#### ① Scharnierhalterungen für Staubschutzhülle

Befestigungspunkte für Staubschutzhaubenscharniere.

#### ② Füße

Justieren Sie die Nivellierung des Produkts.

#### ③ Vorverstärker-Wahlschalter

Wenn ein Anschluss an die PHONO-Eingangsbuchse eines Verstärkers vorgenommen wird, muss dieser Schalter in die PHONO-Position gestellt werden. Wenn das Gerät an die AUX-Buchse eines Verstärkers angeschlossen wird, muss dieser Schalter in die LINE-Position gestellt werden.

## Bezeichnung und Funktion der Teile

### 4 Stereoausgangsklemmen

Zum Anschließen des Cinch-Audiokabels. Schließen Sie dieses entweder an die PHONO-Eingangsbuchse des Verstärkers oder seine Line-Eingangsbuchse an. Die rote Buchse ist für den rechten Kanal und die weiße Buchse für den linken Kanal vorgesehen.

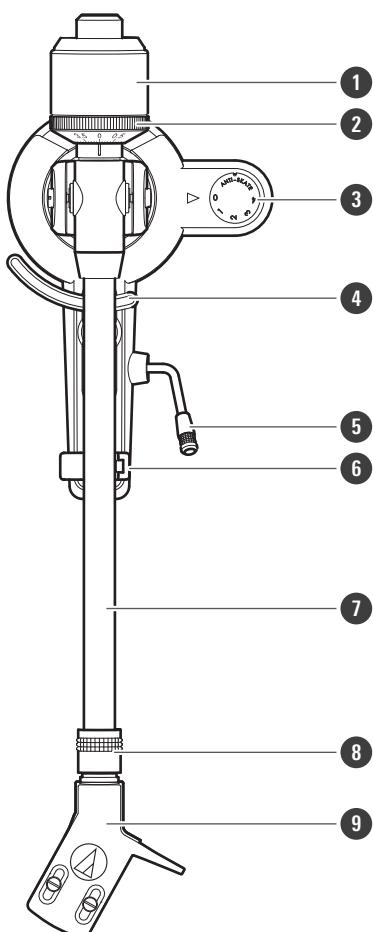
### 5 Erdungsanschluss (Masse)

Schließen Sie den Erdungsanschluss (Masse) des Verstärkers über die Erdungsleitung des Cinch-Audiokabels an diese Buchse an.

### 6 Netzeingangsbuchse

Zum Anschließen des Netzteils.

## Tonarm



### 1 Gegengewicht

Balanciert den Tonarm aus und sorgt für die richtige Auflagekraft.

### 2 Auflagekraft-Passring

Passt die Auflagekraft an.

## Bezeichnung und Funktion der Teile

### 3 Anti-Skating-Drehrad

Während die Schallplatte abgespielt wird, wirkt eine Kraft auf die Spitze der Abtastnadel, die versucht, sie nach innen zu ziehen. Diese Kraft kann aufgehoben werden, indem der gleiche Wert für die Anti-Skating-Funktion und die Auflagekraft eingestellt wird.

### 4 Tonarmlift

Bewegt den Tonarm vertikal über die Oberfläche der Schallplatte.

### 5 Tonarmlift-Bedienhebel

Zur Bedienung des Tonarmlifts.

### 6 Tonarmstütze

### 7 Tonarm

### 8 Verriegelungsring

Drehen Sie den Ring nach links (entgegen dem Uhrzeigersinn), um die Headshell zu sichern. Um die Headshell zu entfernen, drehen Sie den Ring nach rechts.

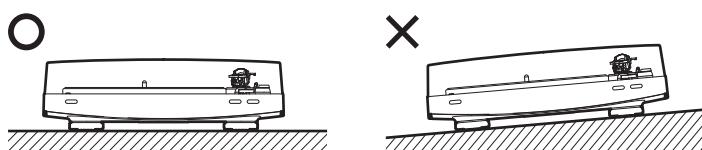
### 9 Headshell und Tonabnehmer

Der Tonabnehmer ist an der Headshell befestigt.

# Einrichten des Geräts

## Einrichten des Plattenspielers

- Positionieren Sie das Produkt auf einer geraden Oberfläche.
- Um Vibrations- und Schalldruckeffekte zu vermeiden, sollte das Produkt nicht neben Objekten wie Lautsprechern aufgestellt werden.
- Das Produkt kann möglicherweise Radiowellen aufnehmen, wenn es neben einem Radio aufgestellt wird. Halten Sie das Produkt daher von Radiogeräten fern.
- Wenn das Produkt in der Nähe von Geräten platziert wird, die starke Funkwellen abstrahlen (wie ein Mobiltelefon usw.), könnte Rauschen auftreten.

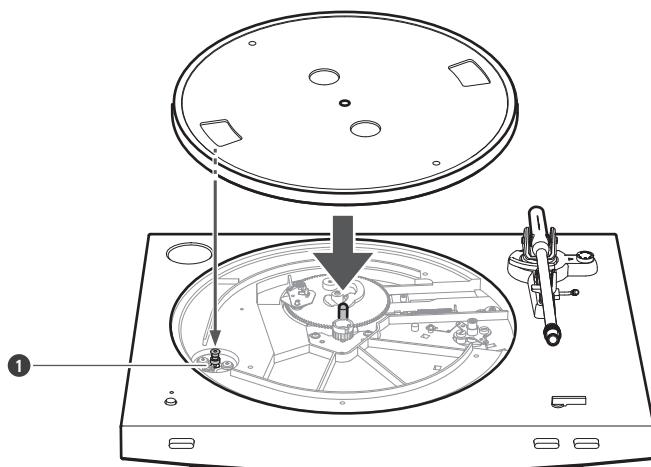


## Einsetzen des Plattentellers und der Filzmatte

Vor der erstmaligen Verwendung des Produkts sind einige vorbereitende Schritte erforderlich. Schließen Sie das Netzteil erst an, wenn die Montage abgeschlossen ist.

### 1 Setzen Sie den Plattenteller auf die Mittelachse.

- Vergewissern Sie sich, dass der Plattenteller vollständig auf der Mittelachse sitzt.
- Positionieren Sie eine der Öffnungen auf die messingfarbene Riemenscheibe (siehe Abbildung unten).
- Um Beschädigung der Mittelachse beim Aufsetzen des Plattentellers zu vermeiden, richten Sie die Öffnung an der Mittelachse aus und setzen Sie den Plattenteller dann langsam ein.

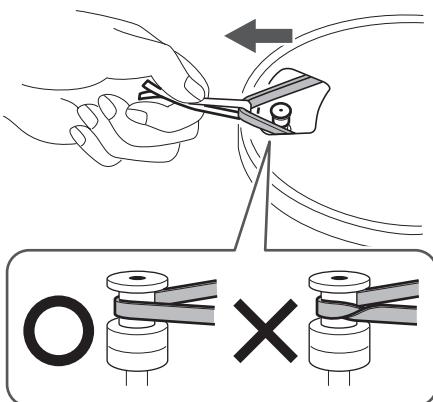


① Riemenscheibe (messingfarben)

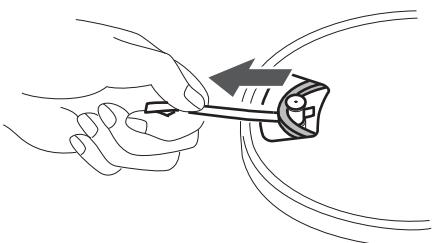
### 2 Befestigen Sie den Antriebsriemen an der messingfarbenen Riemenscheibe.

## Einrichten des Geräts

- Legen Sie eine der Öffnungen des Plattentellers auf die messingfarbene Riemscheibe und platzieren Sie den Riemen, während Sie an beiden Enden des am Riemen befestigten roten Bandes ziehen, wie in der Abbildung gezeigt auf die Riemscheibe. Achten Sie dabei darauf, dass der Riemen nicht verdreht wird.

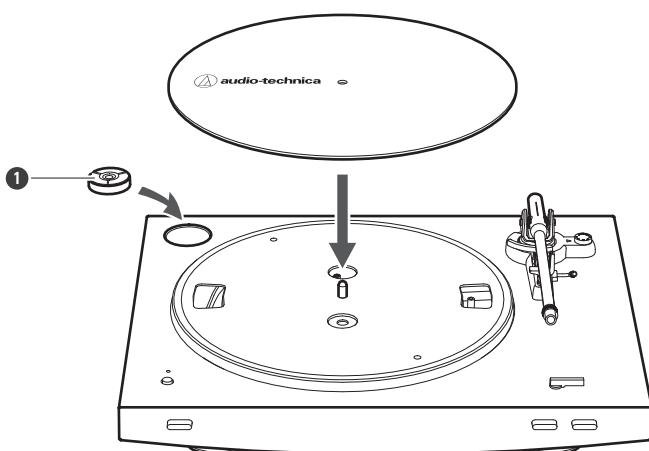


### 3 Entfernen Sie das rote Band vom Riemen.



### 4 Legen Sie die Filzmatte auf den Plattenteller.

- Legen Sie nach dem Platzieren der Filzmatte den Adapter für 45 U/min in die dafür vorgesehene Einbuchtung oben links.



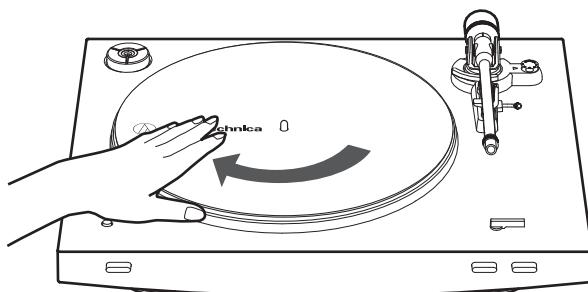
① Adapter für 45 U/min

## Einrichten des Geräts

### Drehen des Plattentellers

#### 1 Drehen Sie den Plattenteller mit den Händen zehn Mal.

- Ziehen Sie am Tonarmlift-Bedienhebel, um den Tonarm anzuheben. Drehen Sie den Plattenteller zehn Mal mit der Hand langsam in Pfeilrichtung.
- Sie können den Tonarm halten, damit er sich nicht bewegt. Dieser Schritt dient zum Beseitigen von Verdrehungen des Riemens und zum Sicherstellen, dass der Riemen gleichmäßig entlang des Randes auf der Unterseite des Plattentellers läuft.

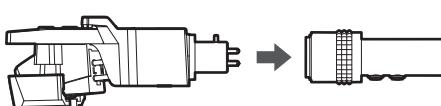


### Montage des Tonarms

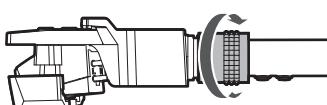
#### 1 Entfernen Sie den Kabelbinder, der während der Auslieferung zur Sicherung des Tonarms angebracht war.

#### 2 Setzen Sie die Headshell in den Tonarm ein.

- Halten Sie die Headshell an ihrer rechten und linken Kante fest, um nicht die Abtastnadel zu beschädigen oder die Drähte des Tonabnehmers zu trennen.

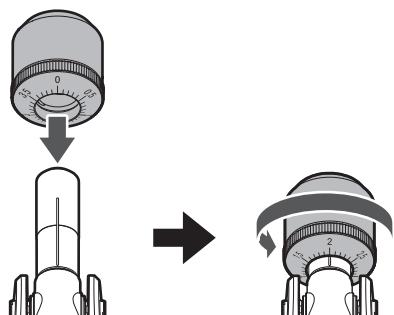


#### 3 Drehen Sie den Verriegelungsring mit eingesetzter Headshell entgegen dem Uhrzeigersinn (nach links).



#### 4 Befestigen Sie das Gegengewicht am Ende des Tonarms und drehen Sie es langsam entgegen dem Uhrzeigersinn (nach links).

## Einrichten des Geräts



## Tonarmbalance und Auflagekraft

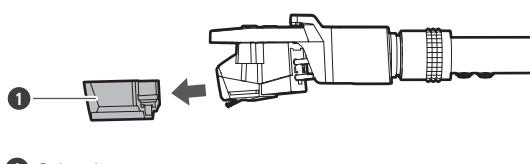
Damit der Tonabnehmer den Ton korrekt von den Rillen der Schallplatte ausliest, müssen die Tonarmbalance und die Auflagekraft gemäß den Spezifikationen des Tonabnehmers angepasst werden.

Wenn die Tonarmbalance und die Auflagekraft nicht angemessen justiert wurden, kann möglicherweise die Schallplatte oder die Abtastnadel des Tonabnehmers beschädigt werden.

- Ziehen Sie beim Justieren der Tonarmbalance und der Auflagekraft die Abtastnadel des Tonabnehmers nicht über die Schallplatte oder die Filzmatte. Dies könnte die Abtastnadel beschädigen.

## Einstellen der Tonarmbalance

### 1 Nehmen Sie die Schutzkappe des Tonabnehmers ab.



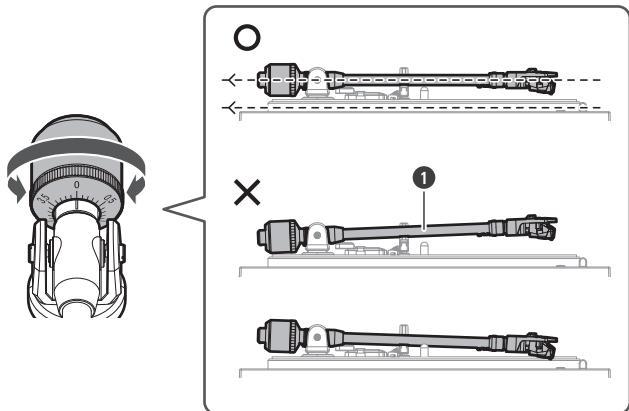
### 2 Heben Sie den Tonarmlift-Bedienhebel an und bewegen Sie den Tonarm über die Filzmatte. Senken Sie den Tonarmlift-Bedienhebel, während Sie die Headshell festhalten.

- Achten Sie darauf, dass die Nadelspitze die Filzmatte nicht berührt.

### 3 Halten Sie die Headshell weiterhin vorsichtig fest und drehen Sie das Gegengewicht, um die Tonarmbalance einzustellen.

- Passen Sie die Balance an, damit der Tonarm gerade ausgerichtet ist, wenn Sie die Headshell loslassen.

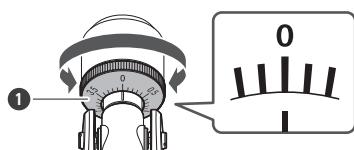
## Einrichten des Geräts



### 4 Setzen Sie den Tonarm wieder auf die Tonarmstütze.

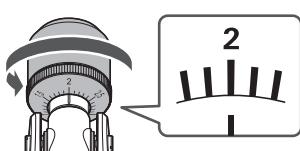
## Einstellen der Auflagekraft

- 1 Halten Sie das Gegengewicht fest, damit es sich nicht bewegt, und drehen Sie den Auflagekraft-Passring, bis die „0“-Position mit der Mittellinie am Ende des Tonarms übereinstimmt.**
  - Die Auflagekraft wird nicht einfach durch Drehen des Auflagekraft-Passrings eingestellt.



① Auflagekraft-Passring

- 2 Drehen Sie das Gegengewicht und den Auflagekraft-Passring entgegen dem Uhrzeigersinn (nach links), um die Auflagekraft auf den Wert einzustellen, der für den von Ihnen verwendeten Tonabnehmer empfohlenen wird.**
  - Angaben zur empfohlenen Auflagekraft entnehmen Sie bitte den Spezifikationen des Tonabnehmer-Herstellers.
  - Der Wert für die Auflagekraft des Tonabnehmers, der diesem Produkt beiliegt, beträgt 2,0 g.



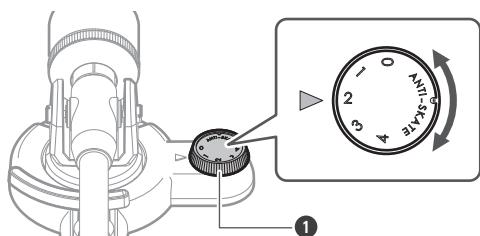
## Einrichten des Geräts

### Einstellen der Anti-Skating-Funktion

Während die Schallplatte abgespielt wird, wirkt eine Kraft auf die Spitze der Abtastnadel, die versucht, sie nach innen zu ziehen. Diese Kraft kann aufgehoben werden, indem der gleiche Wert für die Anti-Skating-Funktion und die Auflagekraft eingestellt wird.

#### 1 Stellen Sie das Anti-Skating-Drehrad so ein, dass es den gleichen Wert wie die Auflagekraft hat.

- Der Wert für die Auflagekraft des Tonabnehmers, der diesem Produkt beiliegt, beträgt 2,0 g.

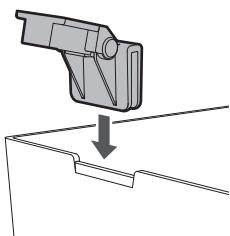


① Anti-Skating-Drehrad

### Anbringen der Staubschutzhülle

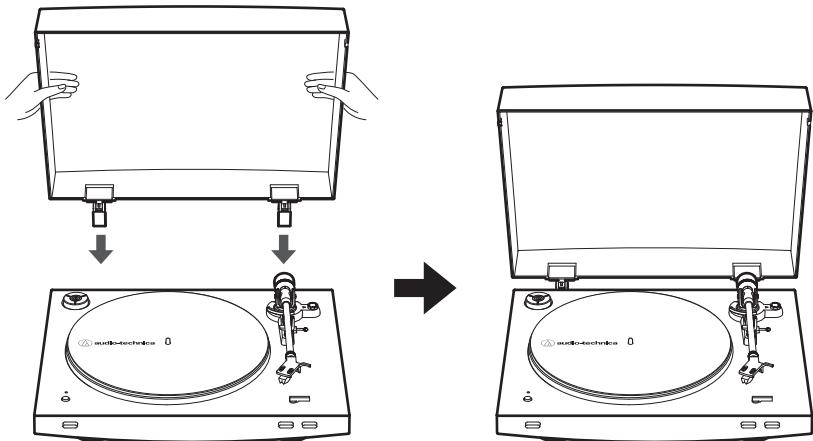
Die Staubschutzhülle soll die empfindlichen Teile des Produkts schützen, wenn es nicht verwendet wird.

#### 1 Bringen Sie die Staubschutzhaubenscharniere an den Schlitten der Staubschutzhülle an.



#### 2 Setzen Sie die Scharniere der Staubschutzhülle in die beiden Scharnierhalterungen an der Rückseite des Gehäuses ein.

## Einrichten des Geräts



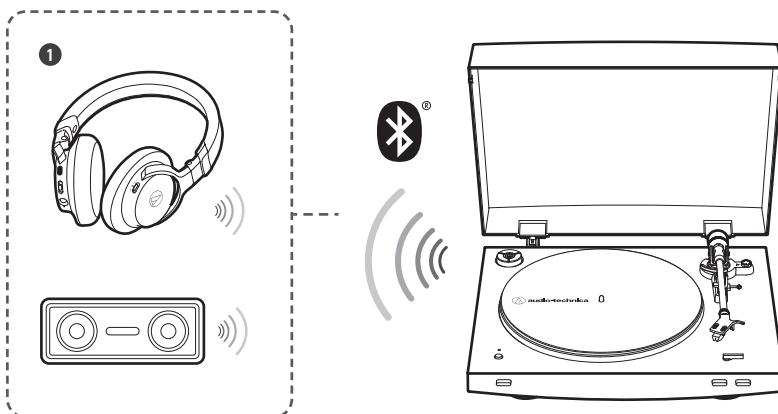
- Ziehen Sie die Staubschutzhülle beim Abnehmen langsam aus den Scharnierhalterungen am Gehäuse.
- Die Staubschutzhülle sollte offen oder abgenommen bleiben, während Schallplatten abgespielt werden.

# Kabellose Verbindung/Verbindung mit Kabel

Je nach Einsatzumgebung können Sie die kabellose Verbindung über Bluetooth oder die kabelgebundene Verbindung zu Aktivlautsprechern o. ä. über das Cinch-Audiokabel nutzen.

## Kabellose Verbindung

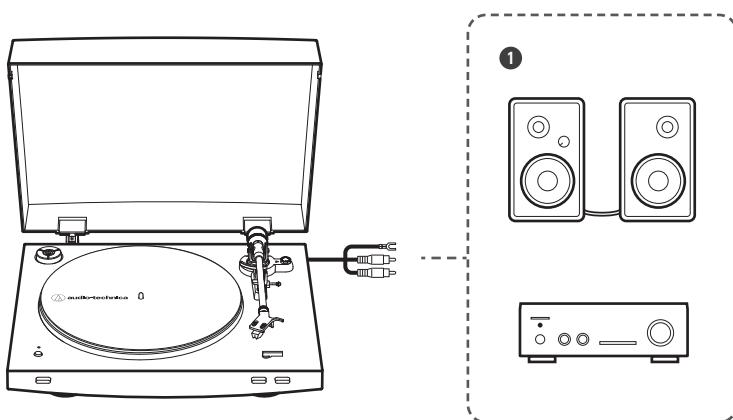
Informationen zum kabellosen Verbinden des Produkts mit anschließbaren Geräten über Bluetooth finden Sie unter „Verwendung des Produkts über drahtlose Verbindung“ (S. 19).



① Kabellose Kopfhörer oder kabellose Lautsprecher

## Verbinden mit Kabeln

Informationen zum Verbinden des Produkts mit anschließbaren Geräten mithilfe des Cinch-Audiokabels finden Sie unter „Verwendung des Produkts über eine Kabelverbindung“ (S. 26).



① Aktivlautsprecher oder Verstärker



- Wenn der Lautsprecher, mit dem das Produkt verbunden ist, keine Lautstärkeregelung hat, können Sie die Lautstärke nicht regeln.

# Verwendung des Produkts über drahtlose Verbindung

Dieses Produkt ist Bluetooth-kompatibel. Sie können dieses Produkt mit Bluetooth-kompatiblen Kopfhörern, Lautsprechern usw. (im Folgenden als Bluetooth-Gerät bezeichnet) verbinden.

## Anmerkungen zur Paarungsfunktion

Um dieses Produkt mit einem Bluetooth-Gerät zu verbinden, müssen Sie es zunächst mit dem Gerät paaren (registrieren). Sobald sie einmal gepaart sind, müssen Sie sie nicht erneut paaren.

In den folgenden Fällen müssen Sie sie erneut paaren:

- Wenn das Produkt aus der Verbindungshistorie des Bluetooth-Geräts gelöscht wird.
- Wenn das Produkt zur Reparatur gegeben wurde.
- Wenn das Produkt mit neun oder mehr Geräten gepaart ist. (Dieses Produkt kann mit bis zu acht Geräten gepaart werden. Wenn Sie ein neues Gerät paaren, nachdem bereits acht Geräte gepaart wurden, überschreiben die Paarungsinformationen des neuen Geräts die Informationen des Geräts, das unter den registrierten Geräten das älteste Verbindungsdatum und die älteste Uhrzeit aufweist.)

## Paaren von Bluetooth-Geräten

- Lesen Sie auch die Bedienungsanleitung des Bluetooth-Geräts.
- Damit die Paarung funktioniert, darf das Bluetooth-Gerät nicht mehr als 1 Meter von diesem Produkt entfernt sein.
- Bitte beachten Sie, dass der Betrieb von Bluetooth-Geräten, die mit diesem Produkt verbunden sind, nicht garantiert werden kann.

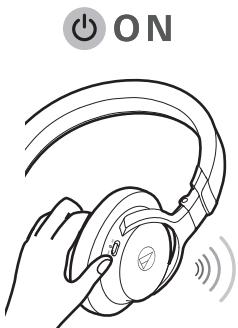
### 1 Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.

- Heben Sie den Tonarm zur Sicherheit durch Ziehen des Tonarmlift-Bedienhebels in die NACH OBEN-Position.
- Dieses Produkt ist nicht mit einem Betriebsschalter ausgestattet. Es liegt immer ein Ruhestrom an, selbst wenn das Gerät nicht verwendet wird. Trennen Sie das Netzteil von der Steckdose, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
- Schließen Sie das Netzteil an die Steckdose an, ohne die Schutzkappe des Tonabnehmers zu entfernen. Wenn sich der Plattenteller gedreht hat, drücken Sie die STOP-Taste, ohne den Tonarm zu berühren, und warten Sie dann, bis der Tonarm wieder in seine Ausgangsposition zurückkehrt.
- Wenn eine Schallplatte unverzüglich nach dem Verbinden des Netzteils mit einer Steckdose abgespielt wird, kann der ausgegebene Ton eventuell verzerrt sein. Nachdem Sie das Netzteil mit der Steckdose verbunden haben, warten Sie einen kurzen Moment (etwa 30 Sekunden), bevor Sie eine Schallplatte abspielen.

### 2 Stellen Sie den Vorverstärker-Wahlschalter auf LINE.

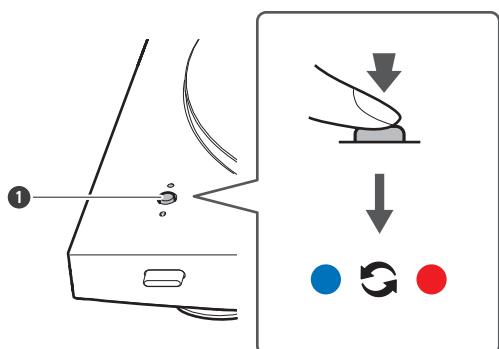
### 3 Versetzen Sie das zu verwendende Bluetooth-Gerät (Bluetooth-kompatible Kopfhörer, Lautsprecher usw.) in den Paarungsmodus.

## Verwendung des Produkts über drahtlose Verbindung



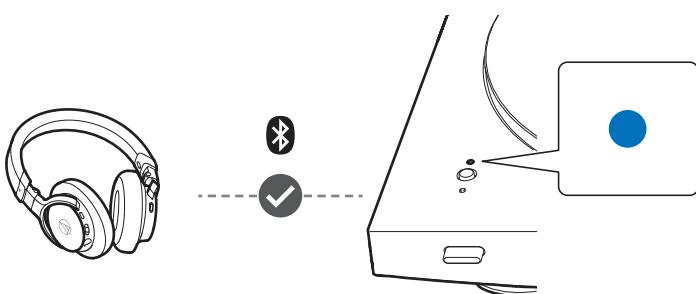
### 4 Halten Sie die Wireless-Taste gedrückt (ca. 2 Sekunden).

- Die Bluetooth-Anzeige-LED beginnt rot und blau zu blinken.



1 Wireless-Taste

### 5 Wenn die Paarung abgeschlossen ist, leuchtet die Bluetooth-Anzeige-LED blau.



- Der Paarungsmodus dieses Produkts endet automatisch nach einer bestimmten Zeit (ca. 30 Sekunden). Wenn die Paarung nicht erfolgreich abgeschlossen wurde, führen Sie die gleichen Schritte erneut durch.

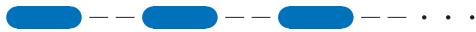
## Verwendung des Produkts über drahtlose Verbindung

### Bluetooth-Anzeige-LED

#### Paarung

Betriebszustand	Anzeigmuster
Suche nach Geräten	 Blinkt blau und rot

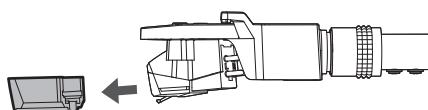
#### Verbindung wird aufgebaut

Betriebszustand	Anzeigmuster
Warten auf Verbindung	 Blinkt blau
Verbindung wird aufgebaut	 Leuchtet blau
Verbindung wird getrennt	 Leuchtet rot

## Vor der Wiedergabe einer Schallplatte

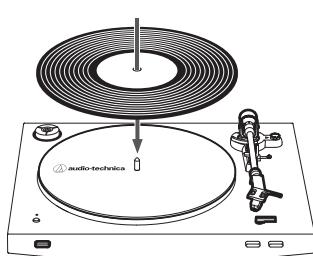
### 1 Nehmen Sie die Schutzhülle des Tonabnehmers ab.

- Ziehen Sie die Schutzhülle einfach nach vorne, um sie abzunehmen.



### 2 Legen Sie eine Schallplatte so auf die Filzmatte, dass das Loch in ihrer Mitte auf der Mittelachse sitzt.

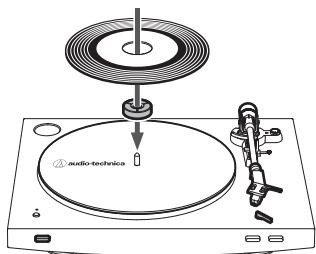
Bei 33-1/3 U/min



## Verwendung des Produkts über drahtlose Verbindung

### Bei 45 U/min

Befestigen Sie für die Verwendung einer Schallplatte für 45 U/min den Adapter für 45 U/min.



### 3 Schalten Sie das Bluetooth-Gerät ein.

- Wenn dieses Produkt korrekt mit dem Bluetooth-Gerät verbunden ist, leuchtet die Bluetooth-Anzeige-LED des Produkts blau.
- Wenn die Bluetooth-Anzeige-LED rot leuchtet, drücken Sie die Wireless-Taste, um die Verbindung mit dem Bluetooth-Gerät wiederherzustellen.



- Wenn Verstärker oder Aktivlautsprecher, die bereits über Kabel mit dem Gerät verbunden sind, eingeschaltet bleiben, wird der Ton sowohl von den über Kabel angeschlossenen Geräten als auch vom Bluetooth-Gerät wiedergegeben, wenn dieses über Bluetooth mit dem Gerät verbunden ist. Schalten Sie nur das Gerät ein, das Sie für die Wiedergabe verwenden möchten.

## Automatikbetrieb

Verringern Sie die Lautstärke der kabellosen Kopfhörer, kabellosen Lautsprecher usw. auf angemessene Weise.

### 1 Wählen Sie die Größe mit dem Größenwahlschalter.

- Wählen Sie „12“ für eine LP-Schallplatte mit einem Durchmesser von 12" und „7“ für eine Schallplatte mit 45 U/min und einem Durchmesser von 7".



SIZE • 7"

### 2 Bestimmen Sie die Geschwindigkeit mit dem Drehzahl-Steuerregler.

- Wählen Sie „33“ für eine Schallplatte mit 33-1/3 U/min und „45“ für eine Schallplatte mit 45 U/min.

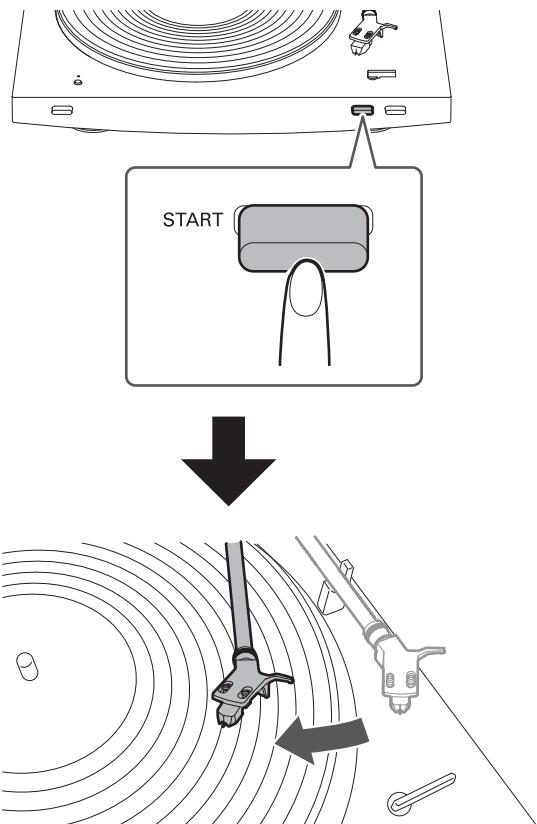


### 3 Drücken Sie die START-Taste.

- Setzen Sie das Gerät während der Wiedergabe keinen starken Stößen aus.

## Verwendung des Produkts über drahtlose Verbindung

- Ändern Sie die Größenauswahl für die Schallplatte nicht, während gerade eine Schallplatte abgespielt wird. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen des Produkts kommen.



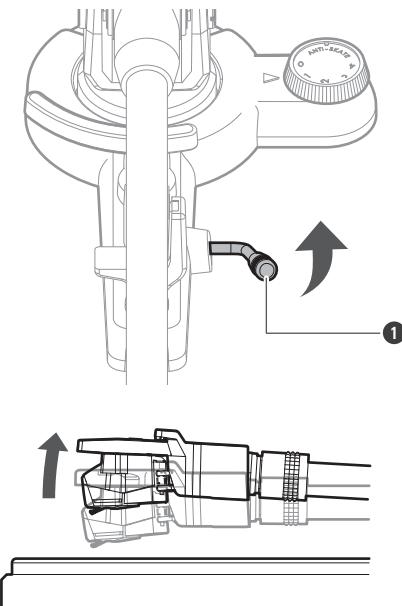
» Die Wiedergabe beginnt.

## Manuelle Bedienung

Verringern Sie die Lautstärke der kabellosen Kopfhörer, kabellosen Lautsprecher usw. auf angemessene Weise.

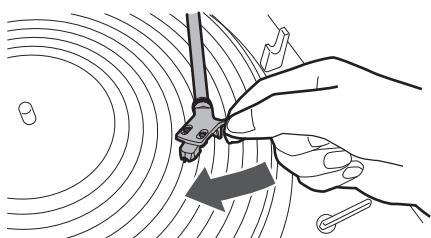
- 1 Heben Sie den Tonarm an, indem Sie den Tonarmlift-Bedienhebel in die NACH OBEN-Position bewegen.

## Verwendung des Produkts über drahtlose Verbindung



① Tonarmlift-Bedienhebel

### 2 Positionieren Sie den Tonarm über der gewünschten Stelle (Rille) der Platte.



### 3 Senken Sie den Tonarm, indem Sie den Tonarmlift-Bedienhebel in die NACH UNTEN-Position bewegen.

- Überspringen Sie alternativ die Schritte 1 und 2 und heben Sie die Headshell mit Ihren Fingern an, positionieren Sie den Tonarm über der gewünschten Stelle auf der Schallplatte und setzen Sie die Headshell auf der Schallplatte ab, um mit der Wiedergabe zu beginnen.
- Setzen Sie das Gerät während der Wiedergabe keinen starken Stößen aus.
- Ändern Sie die Größenauswahl für die Schallplatte nicht, während gerade eine Schallplatte abgespielt wird. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen des Produkts kommen.

» Der Tonarm sinkt langsam auf die Platte, woraufhin diese abgespielt wird.

## Verwendung des Produkts über drahtlose Verbindung

### Anhalten der Wiedergabe

- 1 Verringern Sie die Lautstärke der kabellosen Kopfhörer, kabellosen Lautsprecher usw. auf angemessene Weise und heben Sie den Tonarm mit dem Tonarmlift-Bedienhebel an.**

### Stoppen der Wiedergabe

Sobald die Schallplatte bis zum Ende abgespielt worden ist, kehrt der Tonarm automatisch zur Tonarmstütze zurück. Um die Schallplatte während der Wiedergabe manuell zu stoppen, gehen Sie wie folgt vor.

- 1 Verringern Sie die Lautstärke der kabellosen Kopfhörer, kabellosen Lautsprecher usw. auf angemessene Weise.**
- 2 Drücken Sie die STOP-Taste.**
  - Sobald die Wiedergabe gestoppt wird, kehrt der Tonarm automatisch zur Tonarmstütze zurück.
- 3 Entnehmen Sie die Schallplatte, nachdem der Plattenteller zum völligen Stillstand gekommen ist.**
- 4 Bringen Sie die Schutzkappe an.**



- Wenn der Tonarm das Ende (die Mitte) der Schallplatte erreicht, hebt er sich automatisch an und kehrt zur Tonarmstütze zurück. Greifen Sie nicht in diese Bewegung ein. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen des Produkts kommen. Wenn der Tonarm nicht angehoben wird und nicht zur Tonarmstütze zurückkehrt, drücken Sie die STOP-Taste, um diesen Vorgang abzuschließen.
- Wenn die Filzmatte schmutzig wird, kann sie die Schallplatte leicht zerkratzen. Nehmen Sie die Filzmatte daher regelmäßig ab und reinigen Sie sie von Staub.
- Um die Schallplatte vor Kratzern und Verformungen zu schützen, nehmen Sie sie nach dem Gebrauch ab.
- Verwenden Sie keinen Plattenstabilisator.
- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Plattenteller.
- Dieses Produkt ist nicht für DJs vorgesehen. Berühren Sie nicht die Schallplatte oder den Plattenteller, während eine Schallplatte abgespielt wird.

# Verwendung des Produkts über eine Kabelverbindung

Verbinden Sie das Cinch-Audiokabel den Einstellungen für den Vorverstärker-Wahlschalter entsprechend mit einer Eingangsbuchse am anschließbaren Gerät, das Sie verwenden (Verstärker, Empfänger, Aktivlautsprecher, Soundkarte usw.).

## Einstellen des Vorverstärker-Wahlschalters

- Dieses Produkt ist mit einer integrierten Phono-Equalizer-Funktion ausgestattet. Auch wenn Sie über keinen Phono-Verstärker oder ein anderes anschließbares Gerät mit eingebautem Phono-Verstärker verfügen, können Sie dieses Produkt verwenden, indem Sie es an Aktivlautsprecher anschließen.
- Stellen Sie den Ausgang mit dem Vorverstärker-Wahlschalter wie unten angezeigt ein.



- Wenn Sie das Produkt mit einem Bluetooth-Gerät verbinden, stellen Sie den Vorverstärker-Wahlschalter auf LINE.

### Gerät mit Phono-Eingang

Position des Vorverstärker-Wahlschalters	Anschlussposition des Cinch-Audiokabels
PHONO	Phono-Eingangsbuchse und Erdungsanschluss (Masse) des anschließbaren Geräts

### Gerät ohne Phono-Eingang

Position des Vorverstärker-Wahlschalters	Anschlussposition des Cinch-Audiokabels
LINE	AUX- oder LINE-Eingangsbuchse des anschließbaren Geräts

### PC-Soundkarte

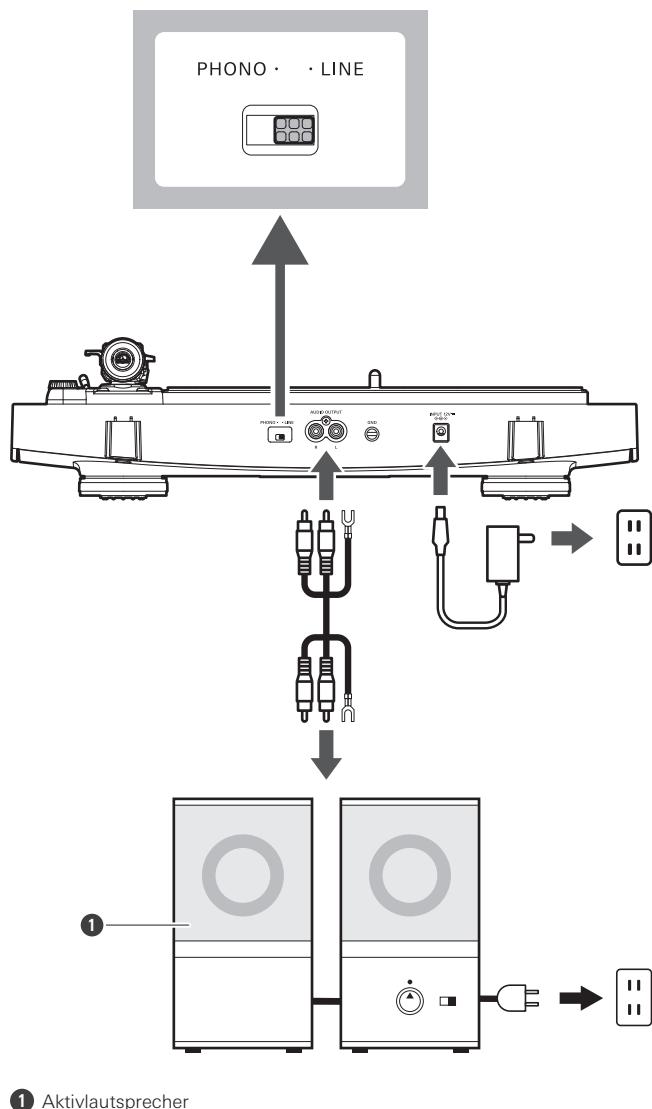
Position des Vorverstärker-Wahlschalters	Anschlussposition des Cinch-Audiokabels
LINE	LINE-Eingangsbuchse der Soundkarte <sup>[1]</sup>

[1] Es ist eventuell ein Audioadapter (separat erhältlich) erforderlich, um das Cinch-Audiokabel an die LINE-Eingangsbuchse der PC-Soundkarte anzuschließen.

## Verwendung des Produkts über eine Kabelverbindung

### Anschließen an den Aktivlautsprecher (mit eingebautem Verstärker)

- Wenn Sie dieses Produkt direkt an Lautsprecher anschließen möchten, verwenden Sie Aktivlautsprecher.
- Einige Aktivlautsprecher können nur mit einem Konvertierungskabel angeschlossen werden.



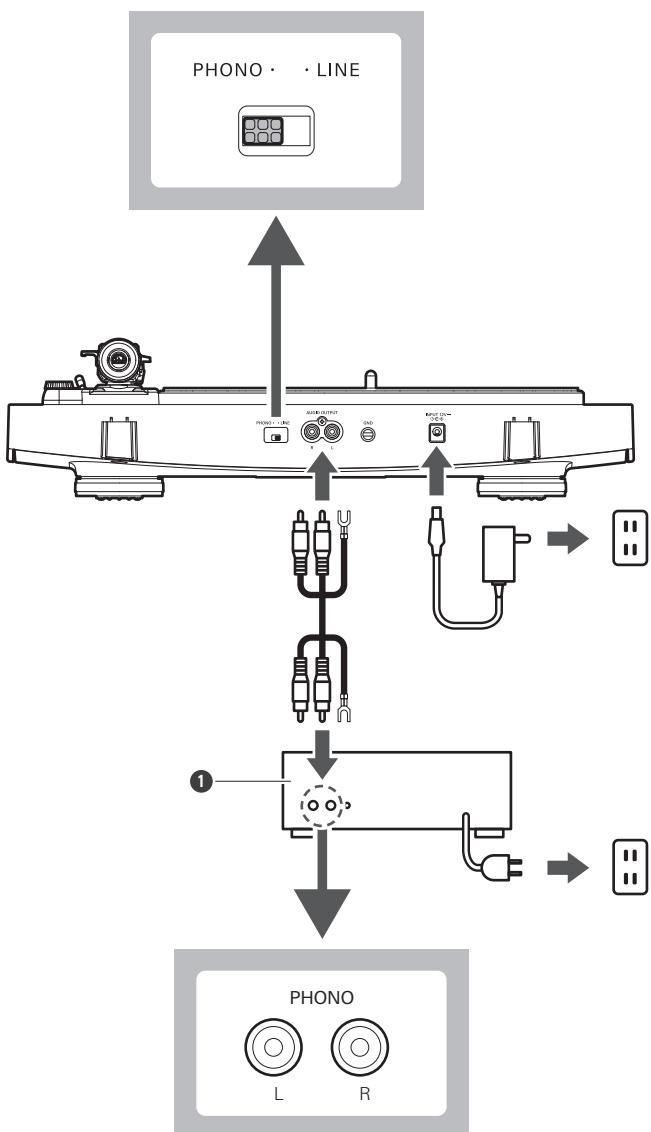
① Aktivlautsprecher

### Verbinden mit anschließbaren Geräten (Verstärker usw.)

Die rote Buchse des Cinch-Audiokabels ist für den rechten Kanal (R) und die weiße Buchse für den linken Kanal (L) vorgesehen.

## Verwendung des Produkts über eine Kabelverbindung

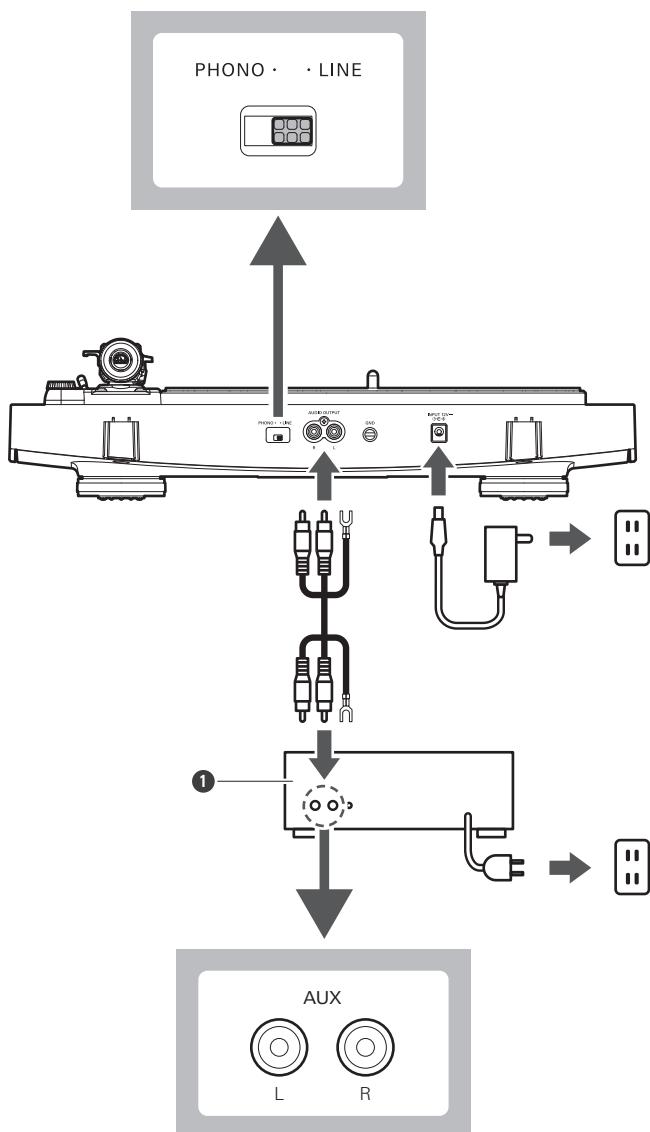
### Mit PHONO-Eingang



① Anschließbares Gerät (Verstärker usw.)

## Verwendung des Produkts über eine Kabelverbindung

### Ohne PHONO-Eingang



① Anschließbares Gerät (Verstärker usw.)

- Je nach anschließbarem Gerät ist eventuell ein Erdungsanschluss (Masse) in der Nähe der Phono-Eingangsbuchse vorhanden. Schließen Sie in diesem Fall die Erdungsleitung des Cinch-Audiokabels daran. Damit wird ein tiefes Brummen verhindert, das andernfalls eventuell beim Abspielen der Schallplatte zu hören ist.

## Verwendung des Produkts über eine Kabelverbindung

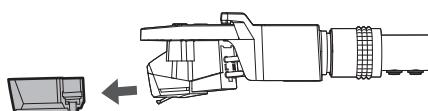
### Vor der Wiedergabe einer Schallplatte

#### 1 Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.

- Heben Sie den Tonarm zur Sicherheit durch Ziehen des Tonarmlift-Bedienhebels in die NACH OBEN-Position.
- Dieses Produkt ist nicht mit einem Betriebsschalter ausgestattet. Es liegt immer ein Ruhestrom an, selbst wenn das Gerät nicht verwendet wird. Trennen Sie das Netzteil von der Steckdose, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
- Schließen Sie das Netzteil an die Steckdose an, ohne die Schutzhülle des Tonabnehmers zu entfernen. Wenn sich der Plattenteller gedreht hat, drücken Sie die STOP-Taste, ohne den Tonarm zu berühren, und warten Sie dann, bis der Tonarm wieder in seine Ausgangsposition zurückkehrt.
- Wenn eine Schallplatte unverzüglich nach dem Verbinden des Netzteils mit einer Steckdose abgespielt wird, kann der ausgegebene Ton eventuell verzerrt sein. Nachdem Sie das Netzteil mit der Steckdose verbunden haben, warten Sie einen kurzen Moment (etwa 30 Sekunden), bevor Sie eine Schallplatte abspielen.

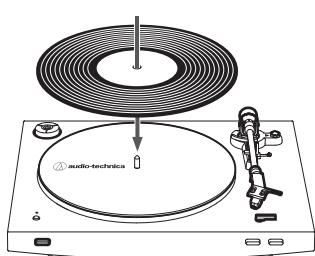
#### 2 Nehmen Sie die Schutzhülle des Tonabnehmers ab.

- Ziehen Sie die Schutzhülle einfach nach vorne, um sie abzunehmen.



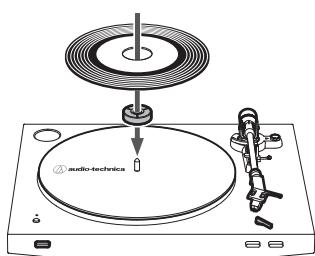
#### 3 Legen Sie eine Schallplatte so auf die Filzmatte, dass das Loch in ihrer Mitte auf der Mittelachse sitzt.

Bei 33-1/3 U/min



Bei 45 U/min

Befestigen Sie für die Verwendung einer Schallplatte für 45 U/min den Adapter für 45 U/min.



## Verwendung des Produkts über eine Kabelverbindung

### Automatikbetrieb

Verringern Sie die Lautstärke des Verstärkers, des Aktivlautsprechers usw. auf angemessene Weise.

#### 1 Wählen Sie die Größe mit dem Größenwahlschalter.

- Wählen Sie „12“ für eine LP-Schallplatte mit einem Durchmesser von 12" und „7“ für eine Schallplatte mit 45 U/min und einem Durchmesser von 7".



SIZE • 12"

SIZE • 7"

#### 2 Bestimmen Sie die Geschwindigkeit mit dem Drehzahl-Steuerregler.

- Wählen Sie „33“ für eine Schallplatte mit 33-1/3 U/min und „45“ für eine Schallplatte mit 45 U/min.

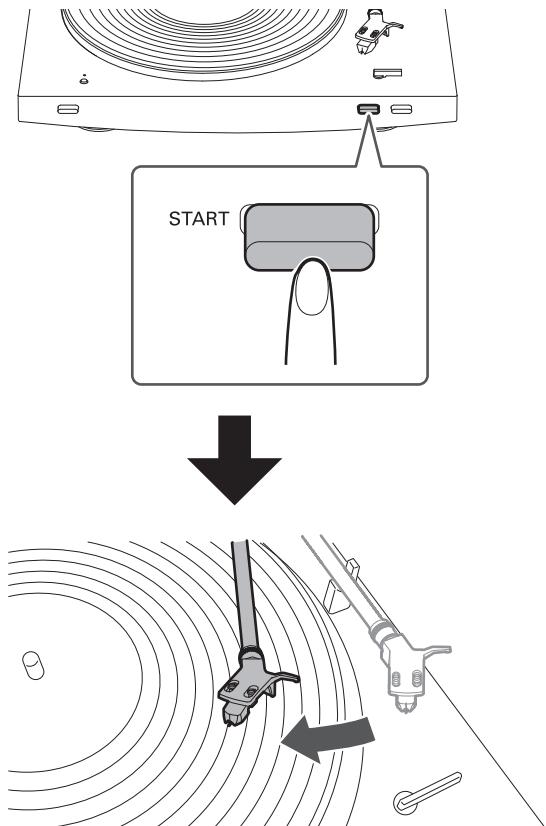


SPEED 33  
45

#### 3 Drücken Sie die START-Taste.

- Setzen Sie das Gerät während der Wiedergabe keinen starken Stößen aus.
- Ändern Sie die Größenauswahl für die Schallplatte nicht, während gerade eine Schallplatte abgespielt wird. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen des Produkts kommen.

## Verwendung des Produkts über eine Kabelverbindung



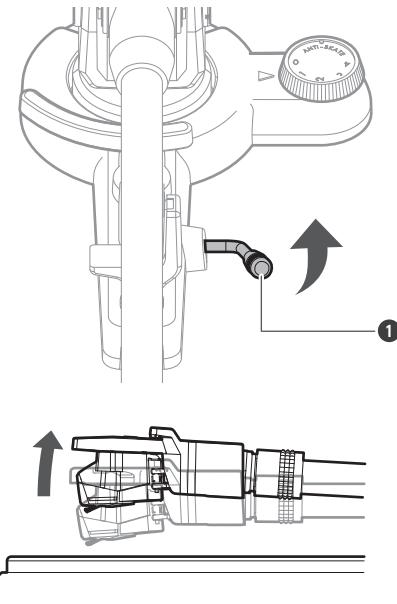
» Die Wiedergabe beginnt.

## Manuelle Bedienung

Verringern Sie die Lautstärke des Verstärkers, des Aktivlautsprechers usw. auf angemessene Weise.

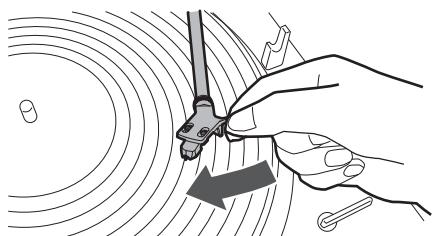
- 1 Heben Sie den Tonarm an, indem Sie den Tonarmlift-Bedienhebel in die NACH OBEN-Position bewegen.**

## Verwendung des Produkts über eine Kabelverbindung



① Tonarmlift-Bedienhebel

**2 Positionieren Sie den Tonarm über der gewünschten Stelle (Rille) der Platte.**



**3 Senken Sie den Tonarm, indem Sie den Tonarmlift-Bedienhebel in die NACH UNTEN-Position bewegen.**

- Überspringen Sie alternativ die Schritte 1 und 2 und heben Sie die Headshell mit Ihren Fingern an, positionieren Sie den Tonarm über der gewünschten Stelle auf der Schallplatte und setzen Sie die Headshell auf der Schallplatte ab, um mit der Wiedergabe zu beginnen.
- Setzen Sie das Gerät während der Wiedergabe keinen starken Stößen aus.
- Ändern Sie die Größenauswahl für die Schallplatte nicht, während gerade eine Schallplatte abgespielt wird. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen des Produkts kommen.

» Der Tonarm sinkt langsam auf die Platte, woraufhin diese abgespielt wird.

## Verwendung des Produkts über eine Kabelverbindung

### Anhalten der Wiedergabe

- 1 Verringern Sie die Lautstärke des Verstärkers, des Aktivlautsprechers usw. auf angemessene Weise und heben Sie den Tonarm mit dem Tonarmlift-Bedienhebel an.**

### Stoppen der Wiedergabe

Sobald die Schallplatte bis zum Ende abgespielt worden ist, kehrt der Tonarm automatisch zur Tonarmstütze zurück. Um die Schallplatte während der Wiedergabe manuell zu stoppen, gehen Sie wie folgt vor.

- 1 Verringern Sie die Lautstärke des Verstärkers, des Aktivlautsprechers usw. auf angemessene Weise.**
- 2 Drücken Sie die STOP-Taste.**
  - Sobald die Wiedergabe gestoppt wird, kehrt der Tonarm automatisch zur Tonarmstütze zurück.
- 3 Entnehmen Sie die Schallplatte, nachdem der Plattenteller zum völligen Stillstand gekommen ist.**
- 4 Bringen Sie die Schutzkappe an.**



- Wenn der Tonarm das Ende (die Mitte) der Schallplatte erreicht, hebt er sich automatisch an und kehrt zur Tonarmstütze zurück. Greifen Sie nicht in diese Bewegung ein. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen des Produkts kommen. Wenn der Tonarm nicht angehoben wird und nicht zur Tonarmstütze zurückkehrt, drücken Sie die STOP-Taste, um diesen Vorgang abzuschließen.
- Wenn die Filzmatte schmutzig wird, kann sie die Schallplatte leicht zerkratzen. Nehmen Sie die Filzmatte daher regelmäßig ab und reinigen Sie sie von Staub.
- Um die Schallplatte vor Kratzern und Verformungen zu schützen, nehmen Sie sie nach dem Gebrauch ab.
- Verwenden Sie keinen Plattenstabilisator.
- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Plattenteller.
- Dieses Produkt ist nicht für DJs vorgesehen. Berühren Sie nicht die Schallplatte oder den Plattenteller, während eine Schallplatte abgespielt wird.

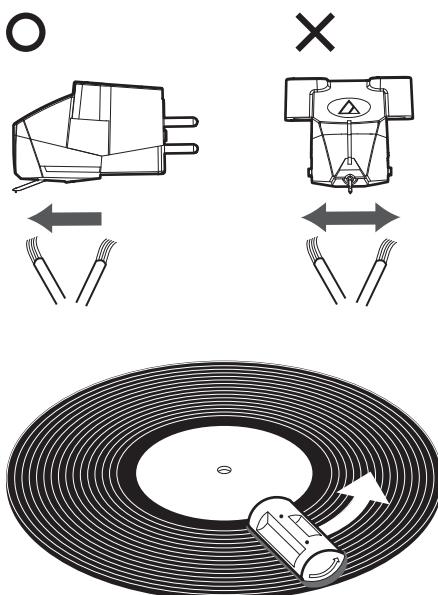
# Pflege

## Plattenspieler

- Wenn der Plattenspieler verschmutzt oder verstaubt ist, trennen Sie zuerst das Netzteil und entfernen Sie dann jeglichen Schmutz und Staub mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Verwenden Sie kein Benzin, keinen Verdünner usw.
- Wenn die Filzmatte schmutzig wird, kann sie die Schallplatte leicht zerkratzen. Nehmen Sie die Filzmatte daher regelmäßig ab und reinigen Sie sie von Staub.
- Wenn das Produkt für längere Zeit nicht verwendet wird, trennen Sie das Netzteil von der Steckdose und wickeln Sie das Gerät in eine Plastiktüte. Das Gerät darf nicht feucht werden.

## Nadelspitze und Schallplatten

- Wenn Schmutz an der Spitze der Abtastnadel haftet, reinigen Sie sie nach Bedarf. Trennen Sie vor dem Reinigen das Netzteil von der Steckdose.
- Wenn die Spitze der Abtastnadel erheblich verschmutzt ist, empfehlen wir die Verwendung eines Abtastnadelreinigers (separat erhältlich durch Audio-Technica). Reinigen Sie die Spitze der Abtastnadel, indem Sie den Pinsel von der Rück- zur Vorderseite der Abtastnadel bewegen.
- Weitere Informationen zu Schallplatten- und Abtastnadelreinigern (separat erhältlich durch Audio-Technica) finden Sie auf der Website von Audio-Technica (<https://www.audio-technica.com/>).



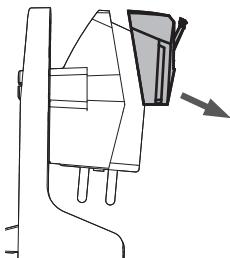
# Austauschen der Abtastnadel

## Entfernen der Abtastnadel

- Wenn die Spitze der Abtastnadel des Tonabnehmers verschlissen ist, kann sich die Tonqualität verschlechtern, aber auch die Schallplatten beschädigt werden.
- Generell sollte die Abtastnadel nach einer Betriebszeit von 300 Stunden ersetzt werden.
- Trennen Sie unbedingt das Netzteil des Geräts von der Steckdose.
- Halten Sie beim Austausch der Abtastnadel die Headshell und den Tonabnehmer fest.

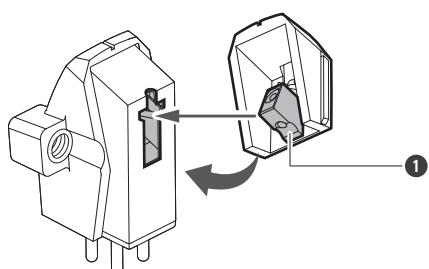
**1** Lösen Sie die Headshell vom Tonarm.

**2** Nehmen Sie die Schutzkappe des Tonabnehmers ab und entfernen Sie die Abtastnadel, indem Sie sie in Pfeilrichtung ziehen. Achten Sie darauf, dass Sie den Nadelträger und die Spitze der Abtastnadel nicht berühren sowie die Abtastnadel von Magneten fernhalten.



## Einsetzen einer neuen Ersatznadel

**1** Befestigen Sie die neue Ersatznadel am Tonabnehmer.



① Die Position der inneren Noppen ausrichten.

**2** Befestigen Sie die Headshell am Tonarm.

# Austauschen des Tonabnehmers

- Wenn Sie den Tonabnehmer mit einem anderen handelsüblichen Tonabnehmer ersetzen, lesen Sie die Bedienungsanleitung des neuen Tonabnehmers.
- Nachdem Sie den alten Tonabnehmer durch einen neuen ersetzt haben, müssen der Überhang, die Balance und Auflagekraft des Tonarms neu angepasst werden.

**1 Lösen Sie die Headshell vom Tonarm.**

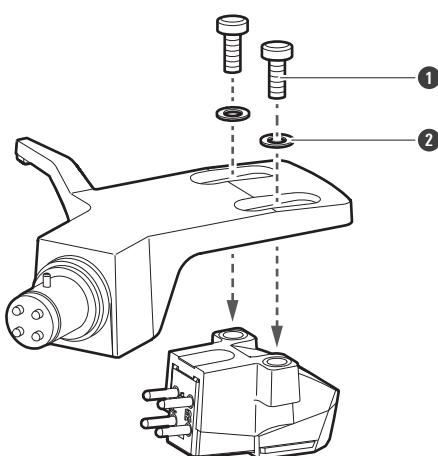
**2 Entfernen Sie die Abtastnadel vom Tonabnehmer.**

**3 Entfernen Sie die Drahtenden.**

- Achten Sie darauf, die Drahtenden nicht zu beschädigen.

**4 Entfernen Sie die Befestigungsschrauben mit einem handelsüblichen, metallfreien Schlitzschraubendreher und entfernen Sie dann die Headshell vom Tonabnehmer.**

**5 Details zur Montage des neuen Tonabnehmers und zum Anschließen der Drahtenden finden Sie in dessen Bedienungsanleitung.**



① Befestigungsschrauben

② Kunststoff-Abstandhalter

**6 Lockern Sie die Befestigungsschrauben an beiden Stellen mit einem handelsüblichen, nicht-magnetischen Schlitzschraubendreher und passen Sie anschließend den Überhang an.**

- Siehe „Anpassen des Überhangs“ (S. 43).
- Ziehen Sie die Schrauben nach dem Abschluss der Anpassungen fest an.

**7 Befestigen Sie die Headshell am Tonarm.**

**8 Passen Sie die Tonarmbalance und Auflagekraft an.**

## Austauschen des Tonabnehmers

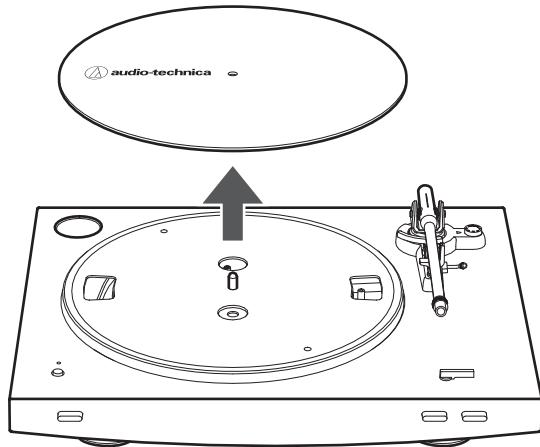
---

- Siehe „Einstellen der Tonarbalance“ (S. 14) und „Einstellen der Auflagekraft“ (S. 15) für Informationen zur Anpassung.

# Austauschen des Riemens

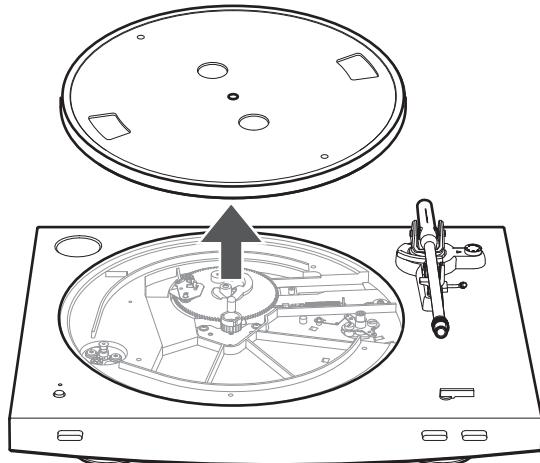
- Beim Riemen handelt es sich um ein Verschleißteil. Ersetzen Sie den Riemen, wenn die Wiedergabegeschwindigkeit sich verringert oder unregelmäßige Drehungen auftreten. Generell empfehlen wir, den Riemen jährlich auszutauschen.
- Trennen Sie vor dem Austauschen des Riemens unbedingt das Netzteil des Geräts von der Steckdose.

## 1 Entfernen Sie die Filzmatte.



## 2 Entfernen Sie zunächst den Riemen von der messingfarbenen Riemenscheibe, heben Sie den Plattenteller, drehen Sie ihn um und entfernen Sie dann den alten Riemen.

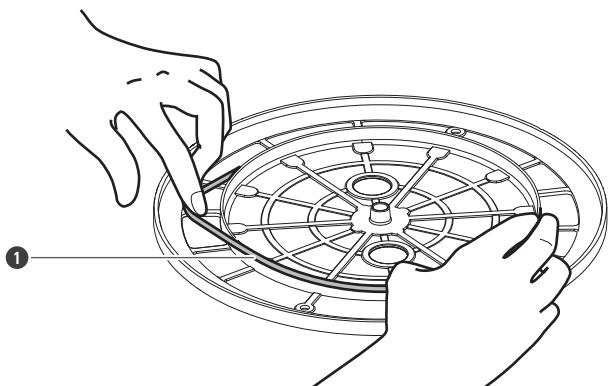
- Legen Sie Ihre Daumen in die Öffnungen und ziehen Sie kräftig nach oben.



## 3 Legen Sie den neuen Riemen um den inneren Kreis.

- Achten Sie dabei darauf, dass der Riemen nicht verdreht wird.

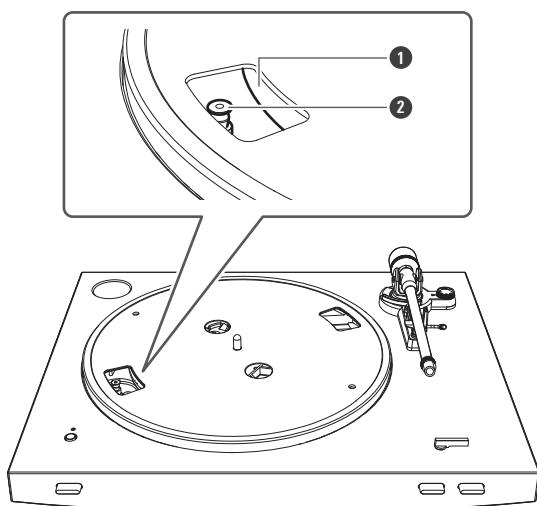
## Austauschen des Riemens



① Riemen

### 4 Bringen Sie den Plattenteller an.

- Positionieren Sie eine der Öffnungen auf die messingfarbene Riemscheibe.



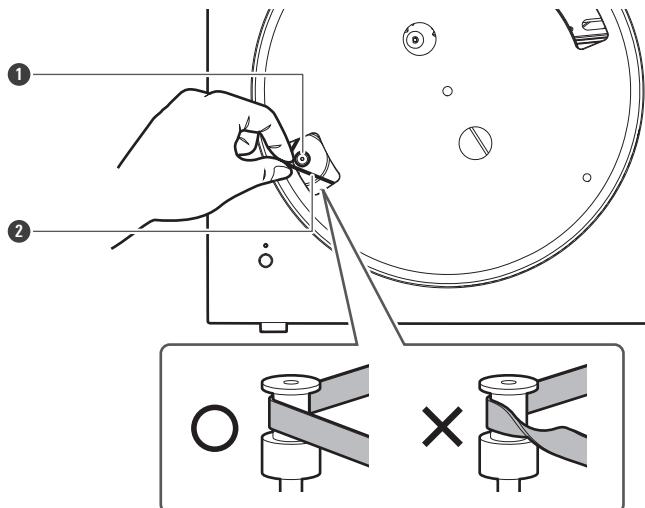
① Öffnung

② Riemscheibe (messingfarben)

### 5 Legen Sie den Riemen auf die Riemscheibe (messingfarben).

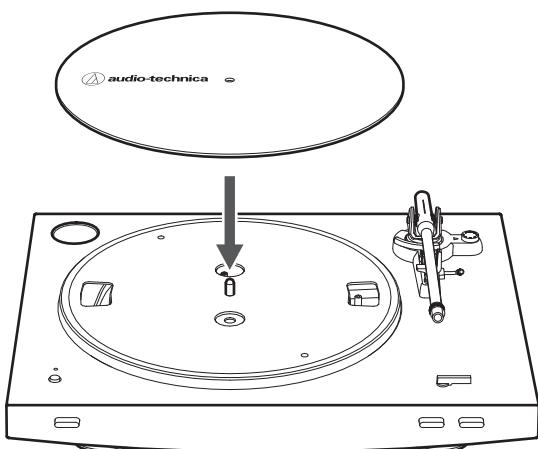
- Ziehen Sie am in Schritt 3 befestigten Riemen und legen Sie ihn auf die Riemscheibe.

## Austauschen des Riemens



① Riemenscheibe (messingfarben)  
② Riemen

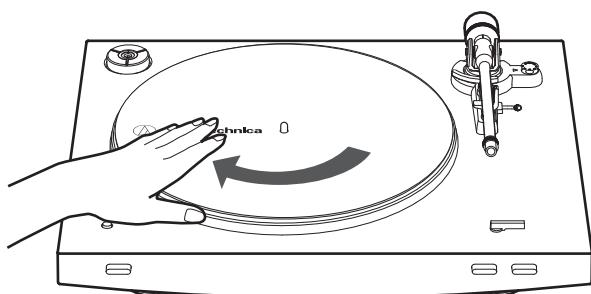
### 6 Legen Sie die Filzmatte auf den Plattenteller.



### 7 Drehen Sie den Plattenteller mit den Händen zehn Mal.

- Ziehen Sie am Tonarmlift-Bedienhebel, um den Tonarm anzuheben. Drehen Sie den Plattenteller zehn Mal mit der Hand langsam in Pfeilrichtung.
- Sie können den Tonarm halten, damit er sich nicht bewegt. Dieser Schritt dient zum Beseitigen von Verdrehungen des Riemens und zum Sicherstellen, dass der Riemen gleichmäßig entlang des Randes auf der Unterseite des Plattentellers läuft.

## Austauschen des Riemens

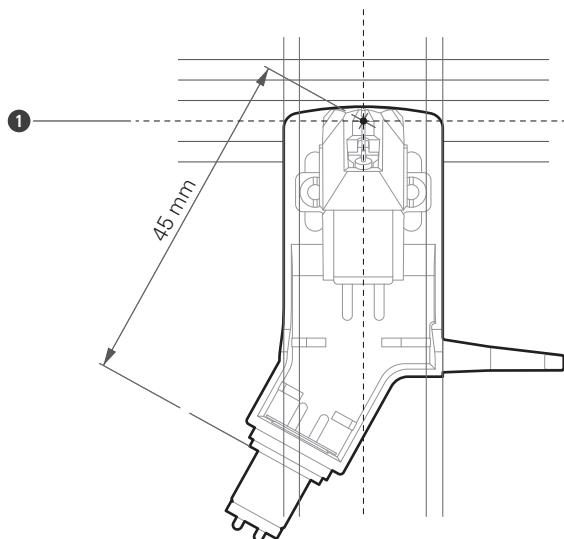


# Anpassen des Überhangs

- Die Position des Tonabnehmers muss exakt bestimmt werden (das Anpassen des Überhangs), wenn ein anderer als der mitgelieferte Tonabnehmer oder Headshell befestigt wird.

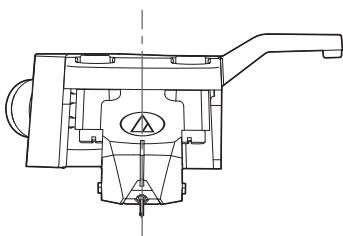
## 1 Befestigen Sie den Tonabnehmer so, dass er parallel zur Headshell ausgerichtet ist.

- Bringen Sie die Positionen des Tonabnehmers und der Headshell mit der Überhang-Einstellschablone in der Abbildung zur Deckung und befestigen Sie den Tonabnehmer so, dass er parallel zur Headshell ist.
- Diese Abbildung stellt die tatsächliche Größe dar.
- Setzen Sie die Headshell auf die Abbildung und stellen Sie dann die Spitze der Abtastnadel des neuen Tonabnehmers auf die Linien für die „Spitze der Abtastnadel“ des Tonabnehmers ein.



1 Spitze der Abtastnadel

## 2 Befestigen Sie den Tonabnehmer so, dass er vertikal zur Headshell ausgerichtet ist.



# Transport des Plattenspielers

Verpacken Sie den Plattenspieler mit dem Originalverpackungsmaterial in umgekehrter Reihenfolge wie beim Auspacken. Wenn Sie das Originalverpackungsmaterial nicht mehr zur Hand haben, ergreifen Sie folgenden Maßnahmen:

- Trennen Sie das Netzteil von der Steckdose, entfernen Sie die Filzmatte und den Plattenteller und wickeln Sie den Plattenspieler dann so ein, dass er nicht beschädigt wird. Wenn das Produkt mit eingesetztem Plattenteller transportiert wird, könnte die Mittelachse beschädigt werden.
- Entfernen Sie das Gegengewicht.
- Entfernen Sie die Headshell vom Tonarm, während die Schutzkappe des Tonabnehmers angebracht ist, und wickeln Sie die gesamte Headshell-Komponente dann so ein, dass sie nicht beschädigt wird.
- Verwenden Sie eine Schnur oder etwas ähnliches, um den Tonarm an die Stütze zu fixieren, damit er sich nicht bewegt.
- Wickeln Sie den Plattenspieler in Papier oder ein weiches Tuch ein, damit er nicht beschädigt wird.

# Fehlerbehebung

## (?) Der Plattenteller dreht sich nicht.

- Ist das Netzteil mit der Steckdose verbunden? Verbinden Sie das Netzteil mit der Steckdose.
- Ist der Riemen vom Plattenteller gesprungen? Setzen Sie den Riemen ordnungsgemäß auf den Plattenteller.
- Ist der Riemen auf der Riemscheibe platziert? Überprüfen Sie, ob der Riemen ordnungsgemäß auf der Riemscheibe (messingfarben) platziert ist.
- Ist der Riemen beschädigt? Ersetzen Sie den Riemen mit einem neuen.

## (?) Der Plattenteller dreht sich, aber es wird kein Ton ausgegeben oder die Lautstärke ist sehr gering.

- Ist die Schutzhülle des Tonabnehmers noch am Tonabnehmer befestigt? Nehmen Sie die Schutzhülle des Tonabnehmers ab.
- Ist der Tonarm angehoben? Senken Sie den Tonarm.
- Sind die Funktionseinstellungen und der Eingang für die angeschlossenen Geräte (Verstärker usw.) korrekt ausgewählt? Überprüfen Sie, ob die Einstellungen für das angeschlossene Gerät richtig sind.
- Ist die Abtastnadel beschädigt? Prüfen Sie die Abtastnadel und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
- Ist die Abtastnadel ordnungsgemäß in den Tonabnehmer eingesetzt? Prüfen Sie den Tonabnehmer und passen Sie ihn bei Bedarf an.
- Ist die Einstellposition des Vorverstärker-Wahlschalters korrekt? Überprüfen Sie, ob der Vorverstärker-Wahlschalter richtig auf den Eingang am Verstärker eingestellt ist.
- Wenn kein Ton ausgegeben wird oder die Lautstärke sehr gering ist, dann ist das Gerät auf die „PHONO“-Position gesetzt und an den AUX/LINE-Eingang des Verstärkers angeschlossen.
- Wenn die Lautstärke zu hoch oder der Ton verzerrt ist, dann ist das Produkt auf die „LINE“-Position gesetzt und am PHONO-Eingang des Verstärkers angeschlossen.
- Ist eine zu hohe Auflagekraft eingestellt? Justieren Sie die Auflagekraft.

## (?) Die Abtastnadel springt.

- Ist eine zu niedrige oder zu hohe Auflagekraft eingestellt? Justieren Sie die Auflagekraft.
- Ist die Anti-Skating-Funktion nicht richtig eingestellt? Stellen Sie sicher, dass derselbe Wert für das Anti-Skating und die Auflagekraft des Tonabnehmers eingestellt ist.
- Ist die Schallplatte verformt? Überprüfen Sie die Schallplatte.
- Ist die Schallplatte zerkratzt? Überprüfen Sie die Schallplatte.
- Ist die Abtastnadel verschmutzt? Eine übermäßige Ansammlung von Schmutz und Staub auf der Abtastnadel beeinträchtigt die Qualität der Schallplattenwiedergabe.

## Fehlerbehebung

### ① Es werden heulende Geräusche ausgegeben.

- Nimmt das Produkt übermäßige Vibrationen vom Boden, den Wänden oder sich in der Nähe befindlichen Lautsprechern auf? Verringern Sie die Vibrationen oder stellen Sie das Produkt auf eine Oberfläche, die keinen Vibrationseffekten ausgesetzt ist.
- Ist das Produkt auf einer instabilen Oberfläche aufgestellt? Überprüfen Sie, ob die Oberfläche, auf der das Produkt aufgestellt ist, geeignet ist.

### ② Bei der Wiedergabe der Schallplatte ist Rauschen zu hören.

- Befindet sich Staub an der Spitze der Abtastnadel des Tonabnehmers? Wenn Staub an der Spitze der Abtastnadel haftet, reinigen Sie sie mit einem handelsüblichen Pinsel.

### ③ Die Schallplatte wird entweder zu schnell oder zu langsam abgespielt.

- Sind die Geschwindigkeitseinstellungen des Produkts korrekt? Wählen Sie mit dem Drehzahl-Steuerregler die richtige Geschwindigkeit für die Art der abzuspielenden Schallplatte aus.

### ④ Die Wiedergabegeschwindigkeit verringert sich oder die Drehung ist unregelmäßig.

- Ist der Riemen abgenutzt? Ersetzen Sie den Riemen mit einem neuen.

### ⑤ Während der Wiedergabe ist ein Summgeräusch zu hören.

- Ist die Erdungsleitung ordnungsgemäß verbunden? Vergewissern Sie sich, dass die Erdungsleitung ordnungsgemäß verbunden ist.
- Wenn das Geräusch weiterhin besteht, entfernen Sie die Erdungsleitung. Dadurch kann das Geräusch reduziert werden.
- Ist die Headshell fest am Tonarm angebracht? Vergewissern Sie sich, dass der Verriegelungsring angezogen ist.

### ⑥ Paarung nicht möglich

- Prüfen Sie, ob das Bluetooth-Gerät Version 2.1 + EDR oder höher für die Übertragung nutzt.
- Positionieren Sie das Produkt innerhalb von 1 m Abstand zum Bluetooth-Gerät.

### ⑦ Wenn das Produkt mit einem Bluetooth-Gerät verbunden ist, ist kein oder nur ein schwacher Ton zu hören.

- Schalten Sie das Produkt und das Bluetooth-Gerät ein.

## Fehlerbehebung

- Erhöhen Sie die Lautstärke am Produkt und am Bluetooth-Gerät.
- Halten Sie den Raum zwischen dem Produkt und dem Bluetooth-Gerät frei von Hindernissen wie Menschen, Metall oder Wänden und verringern Sie den Abstand zwischen Produkt und dem Bluetooth-Gerät.

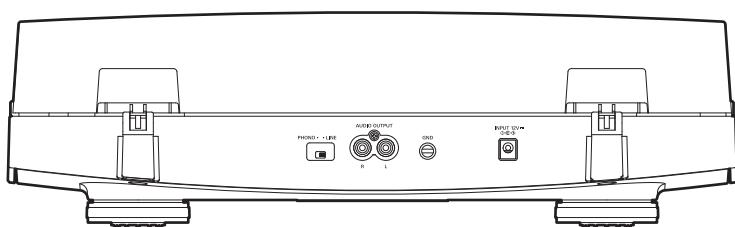
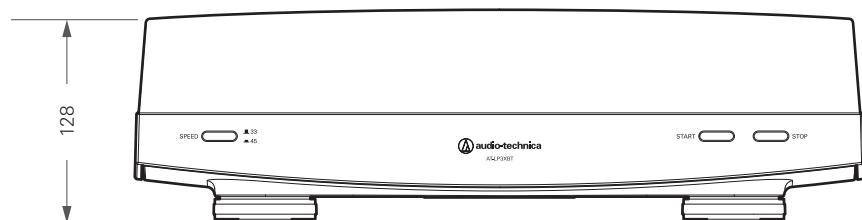
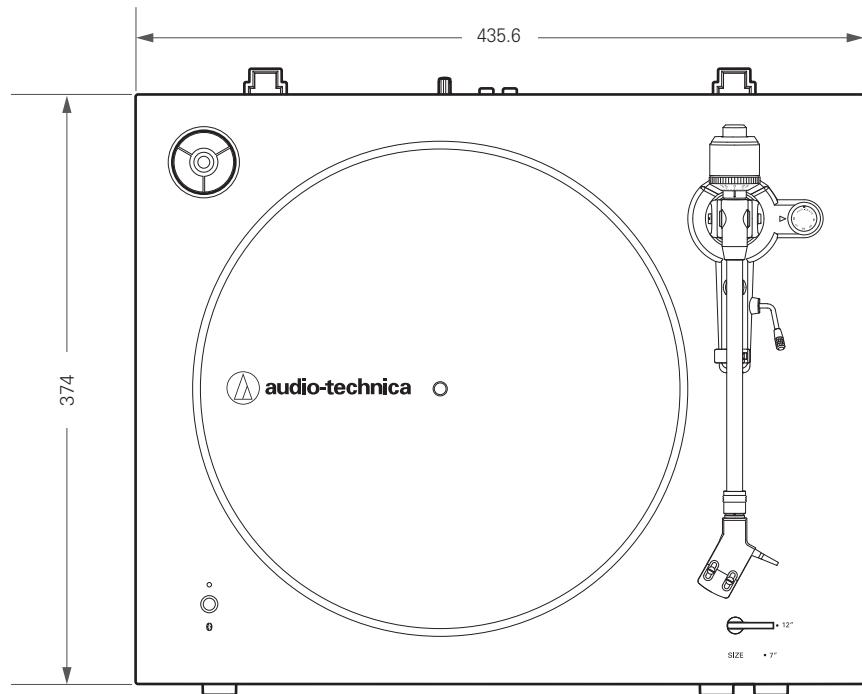
### ② Verzerrungen/Rauschen/Aussetzer

- Senken Sie die Lautstärke am Produkt und am Bluetooth-Gerät.
- Halten Sie das Produkt von Geräten fern, die Funkwellen ausstrahlen, wie beispielsweise Mikrowellen oder WLAN-Geräte.
- Halten Sie das Produkt von Fernsehgeräten, Radios und anderen Geräten mit Rundfunkempfängern fern. Der Betrieb dieser Geräte kann durch das Produkt beeinträchtigt werden.
- Halten Sie den Raum zwischen dem Produkt und dem Bluetooth-Gerät frei von Hindernissen wie Menschen, Metall oder Wänden und verringern Sie den Abstand zwischen Produkt und dem Bluetooth-Gerät.



- Für Informationen zur Bedienung von Bluetooth-Geräten lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Geräts, da die Bedienung je nach Gerät unterschiedlich ist.

# Abmessungen



(Einheit: mm)

# Technische Daten

## Kommunikationsdaten

<b>Kommunikationssystem</b>	Bluetooth, Version 5.2
<b>HF-Ausgang</b>	2,5 mW EIRP
<b>Maximale Kommunikationsreichweite</b>	Sichtlinie – ca. 10 m
<b>Frequenzband</b>	2,402 GHz bis 2,480 GHz
<b>Modulationsverfahren</b>	GFSK, Pi/4DQPSK, 8DPSK
<b>Kompatibles Bluetooth-Profil</b>	A2DP
<b>Unterstützte Codecs</b>	Qualcomm® aptX™ Adaptive audio, Qualcomm® aptX™ audio, SBC

## Plattenspieler-Spezifikationen

<b>Typ</b>	Riemenantrieb, vollautomatischer Betrieb
<b>Motor</b>	Gleichstrommotor
<b>Antriebsart</b>	Riemenantrieb
<b>Geschwindigkeiten</b>	33-1/3 oder 45 U/min
<b>Plattenteller des Plattenspielers</b>	Aluminiumdruckguss
<b>Gleichlaufschwankungen</b>	< 0,2 % RMS-Leistung (33 U/min) bei 3 kHz
<b>Signal-Rausch-Verhältnis</b>	> 60 dB
<b>Ausgangspegel</b>	PHONO: 4,0 mV Nennspannung bei 1 kHz, 5 cm/Sek LINE: 252 mV Nennspannung bei 1 kHz, 5 cm/Sek
<b>Eingangsverstärkung Phono-Vorverst.</b>	36 dB Nennpegel, nach RIAA entzerrt

## Tonarm-Spezifikationen

<b>Typ</b>	Statischer, balancierter, gerader Tonarm
<b>Effektive Länge</b>	221,5 mm
<b>Überhang</b>	19 mm
<b>Maximaler Spurfehlwinkel</b>	Weniger als 3,0°
<b>Nadeldruck-Einstellungsbereich</b>	1 bis 4 g
<b>Anwendbarer Tonabnehmer-Gewichtsbereich (einschließlich Headshell)</b>	14,5 bis 20 g

## Technische Daten

### Tonabnehmer- und Headshellspezifikationen

<b>Tonabnehmermodell</b>	AT-VM95C
<b>Tonabnehmertyp</b>	VM
<b>Empfohlene Lastimpedanz</b>	47.000 Ohm
<b>Ausgangsspannung</b>	4,0 mV (bei 1 kHz, 5 cm/Sek)
<b>Abtastnadel</b>	0,6 mil verbunden, kegelförmig
<b>Nadelträger</b>	Aluminiumrohr
<b>Auflagekraftbereich</b>	1,8 bis 2,2 g (Standard 2,0 g)
<b>Gewicht des Tonabnehmers</b>	6,1 g
<b>Headshell-Modell</b>	AT-HS3 BK
<b>Gewicht der Headshell</b>	11,1 g (einschließlich Anschlussdrähten) 10,3 g (ohne Anschlussdrähte)
<b>Überhangeinstellung der Headshell</b>	±8 mm

### Allgemeine Spezifikationen

<b>Erforderliche Stromversorgung</b>	100 bis 240 V, 50/60 Hz, max. 0,6 A
<b>Leistungsaufnahme</b>	2 W
<b>Netzteil</b>	12 V, 0,5 A
<b>Abmessungen</b>	435,6 mm × 374 mm × 128 mm (B × T × H)
<b>Gewicht</b>	5,0 kg
<b>Zubehör</b>	Staubschutzhülle, Filzmatte, Plattensteller (mit Antriebsriemen), Staubschutzhüllenscharniere, Gegengewicht, Headshell (AT-HS3 BK) mit VM-Stereo-Tonabnehmer (AT-VM95C), Adapter für 45 U/min, Cinch- Audikabel (ca. 1,0 m), Netzteil (ca. 1,5 m)
<b>Ersatznadel (separat erhältlich)</b>	AT-VMN95C
<b>Ersatzheadshell (separat erhältlich)</b>	AT-HS3 BK
<b>Ersatzriemen (separat erhältlich)</b>	AT-LP3XBT ohne Riemen

- Produktänderungen zu Zwecken der Produktverbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

# Warenzeichen

- Die **Bluetooth®**-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Warenzeichen und Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und die Nutzung dieser Marken durch Audio-Technica Corporation erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Qualcomm aptX und Qualcomm cVc sind Produkte von Qualcomm Technologies, Inc. und/oder ihrer Tochtergesellschaften. Qualcomm ist ein Warenzeichen der Qualcomm Incorporated, registriert in den USA und anderen Ländern. aptX und cVc sind Warenzeichen der Qualcomm Technologies International, Ltd., registriert in den USA und anderen Ländern.



Qualcomm®  
aptX™



Qualcomm® aptX™  
Adaptive

株式会社オーディオテクニカ  
〒194-8666 東京都町田市西成瀬2-46-1  
[www.audio-technica.co.jp](http://www.audio-technica.co.jp)

**Audio-Technica Corporation**  
2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan  
[www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com)  
©2022 Audio-Technica Corporation  
Global Support Contact: [www.at-globalsupport.com](http://www.at-globalsupport.com)

162502860-04-01 ver.1 2022.08.01